Редкая книга

Щ9 54.2
С459

А. СКРЯБИН
A. SCRIÀBINE

Op. 64

СОНАТА № 7
SONATE № 7

для фортепиано
pour piano

2-е издание (200—700)

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО Р.С.Ф.С.Р.
STAATSMUSIKVERLAG R.S.F.S.R. EDITION DE MUSIQUE DE L'ETAT R.S.F.S.R.

МОСКВА, НЕГЛИННАЯ, 14. MOSCOU, NEGLINNAJA, 14.

1931/III

№ 5745—6½ л.

МЗ. II. 21. 1.

Ц. 2 р.

Сочинения Скрябина, печатавшиеся при его жизни за границей, теперь переиздаются там совершенно механически, со всеми прежними опечатками.

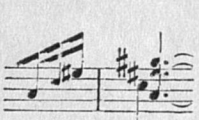
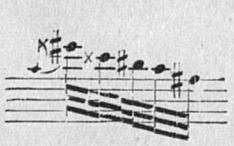
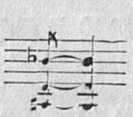
Государственное музыкальное издательство выпустило новое, исправленное издание сочинений Скрябина, редактированное специальной комиссией в составе: А. Н. Александрова, В. М. Беляева, А. Б. Гольденвейзера, А. А. Ефременкова, Н. С. Жиляева, М. Н. Мейчика, Н. Я. Мясковского, Л. Л. Сабанеева и А. Б. Хессина. Предварительная обработка текста была сделана Н. С. Жиляевым.

Les oeuvres de Scriàbine qui ont été publiées de son vivant à l'étranger y sont réimprimées à l'heure qu'il est, comme qui dirait, mécaniquement avec toutes les erreurs d'impression qu'elles contenaient dans l'édition originelle.

L'Edition Musicale d'Etat a publié une nouvelle édition des oeuvres de Scriàbine soigneusement revue et corrigée par une commission spéciale représentée par Mess.: A. Alexandrow, W. Bélaïew, A. Chessin, A. Ephrémenkow, N. Gilaïew, A. Goldenweiser, M. Meytchik, N. Miaskowsky et L. Sabaneiew. La revision préalable du texte est faite par N. Gilaïew.

В настоящее издание сонаты op. 64 внесены все исправления и изменения, сделанные самим Скрябиным во втором, вышедшем при его жизни издании. Комиссией исправлены также и найденные ею еще несколько несомненных опечаток и неточностей письма, важнейшие из которых следующие:

Dans l'édition actuelle de la Sonate op. 64 on trouvera toutes les corrections et changements faits par Scriabine lui-même dans la seconde édition parue de son wivant. La commission a corrigée en outre les quelques incontestables erreurs d'impression et inexactitudes de notation qu'elle a relevées depuis et dont les principales sont les suivantes:

Страница. Page.	Такт. Mesure.	Текст „Российского музыкального издательства". Texte de l'„Edition russe de musique".	Исправленная редакция. Rédaction corrigée.
5	1	левая рука main gauche	
6	3—2 от конца du bas	правая рука main droite	
10	9—10	правая рука main droite	
13	8	правая рука main droite	
—	предпоследний avant-dernière	правая рука main droite	
17	3	левая рука main gauche	

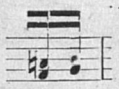
Чит. зал

2004 г.

Редкая книга

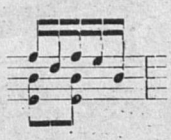
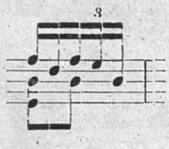
Страница. Page.	Такт. Mesure.	Текст издания Беляева. Texte de l'édition de Bélaïeff.	Исправленная редакция Redaction corrigée.

ЭТЮД № 10.
ETUDE № 10.

20	последний dernière	правая рука main droite		
22	5 от конца du bas	правая рука main droite		
23	5 от конца du bas	правая рука main droite		

Такие же исправления сделаны в двух следующих тактах.
Mêmes corrections dans les deux mesures suivantes.

ЭТЮД № 11.
ETUDE № 11.

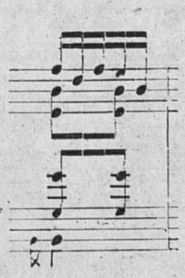
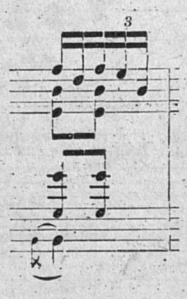
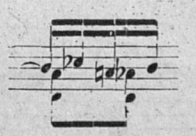
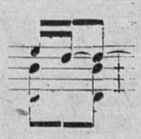
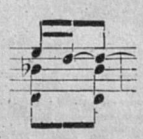
24	1	правая рука main droite		

Такие же исправления (обозначены триоли) сделаны в тактах 2, 9 и 10, в тактах 7, 9, 10, 12 и 13 стр. 25 и в тактах 5 и 6 в стр. 26. Именно так играл сам Скрябин.

Mêmes corrections (indication des triolets] dans les mesures 2, 9 et 10, dans les mesures 7, 9, 10, 12 et 13 de la page 25 et dans les mesures 5 et 6 de la page 26. C'est justement ainsi que jouait Scriàbine lui-même.

105516

ЛЕНИНГРАДСКАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

—	1			
25	4	правая рука main droite		
—	3 от конца du bas	правая рука main droite		

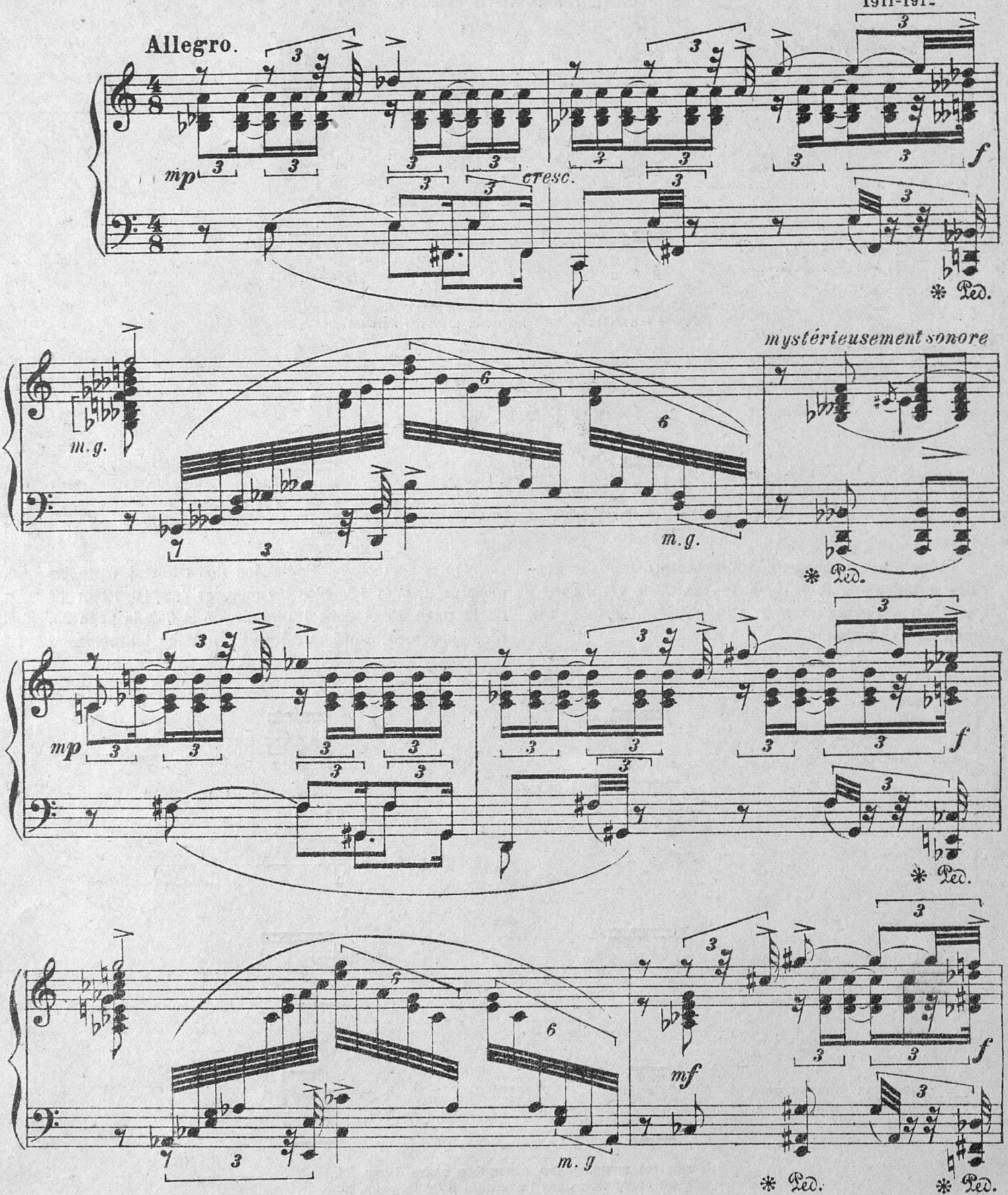
Такое же исправление сделано в такте 6 стр. 26.
Même correction dans la mesure 6 de la page 26.

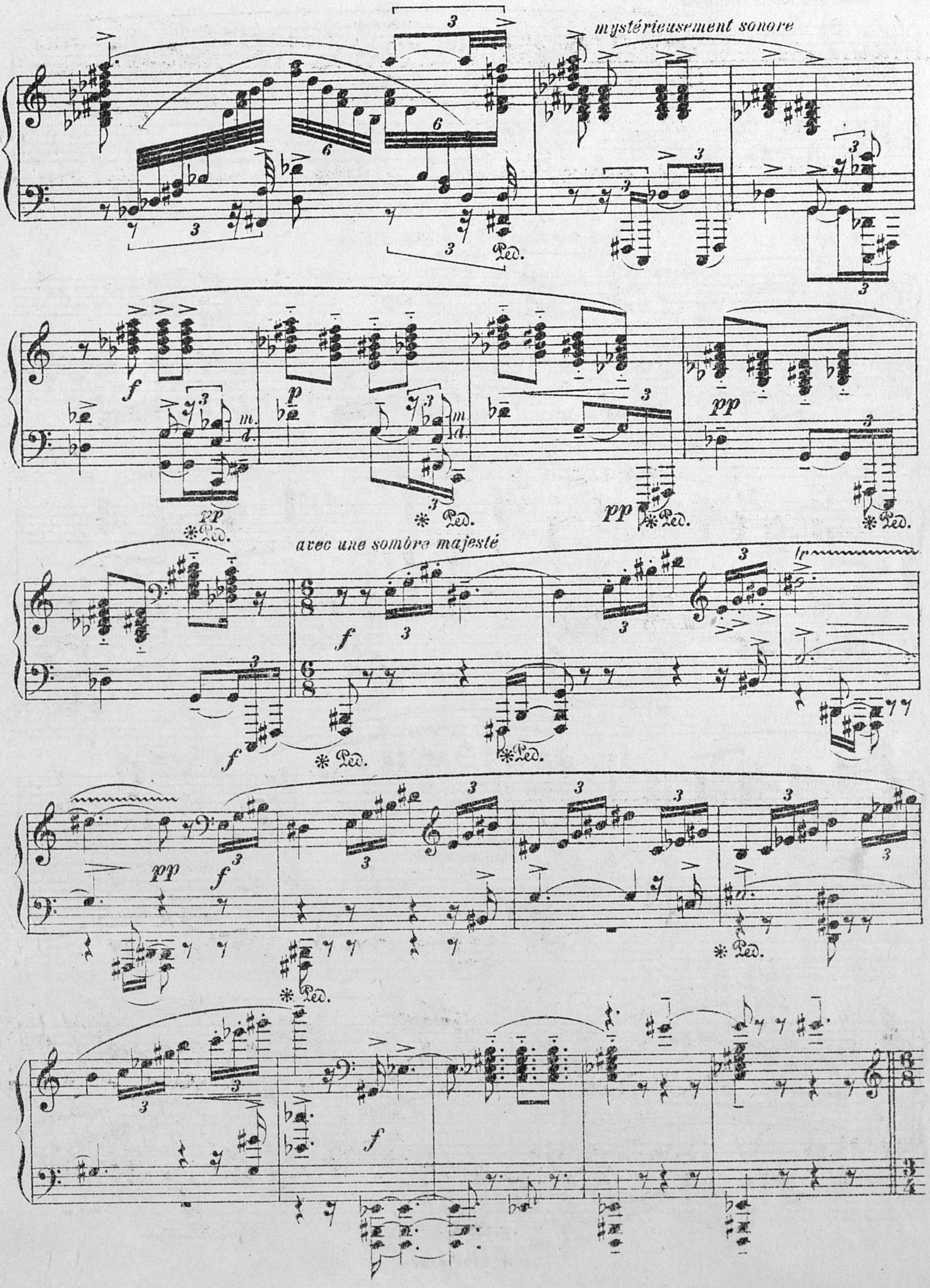
ЧИТАЛЬНЫЙ ЗАЛ

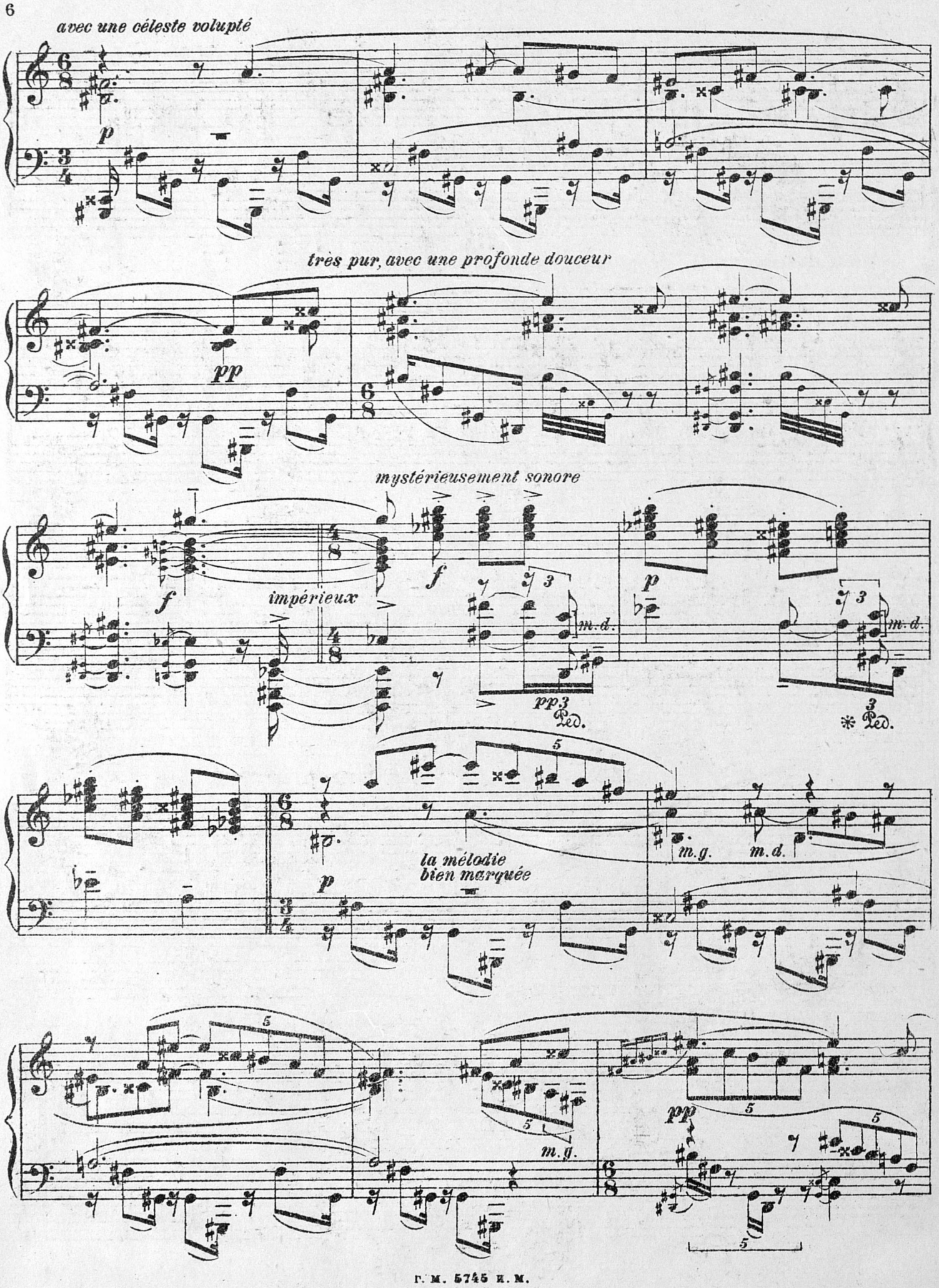
Соната. №7. Sonate.

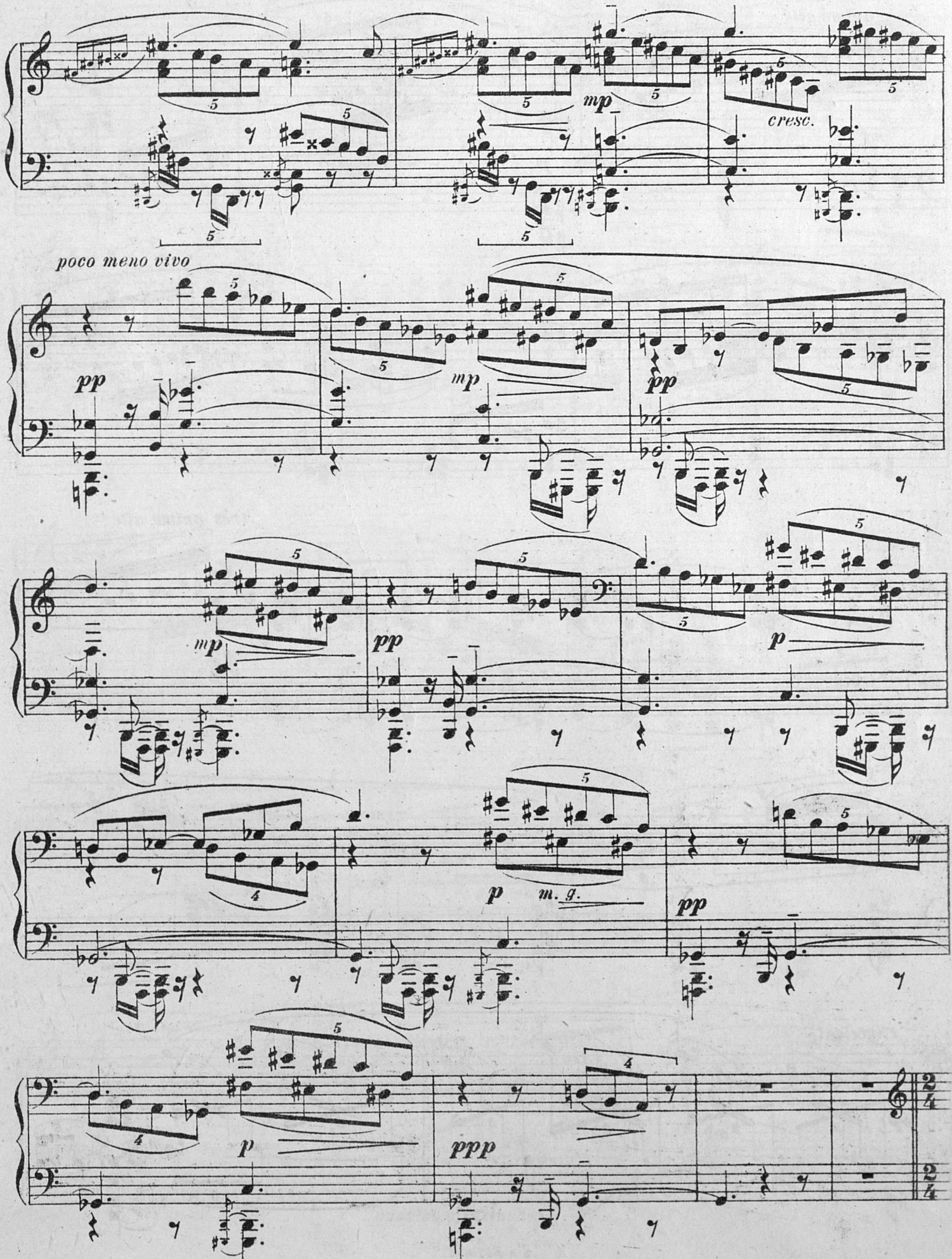
А. СКРЯБИН. Соч. 64.
A. SCRIABINE. Op. 64.

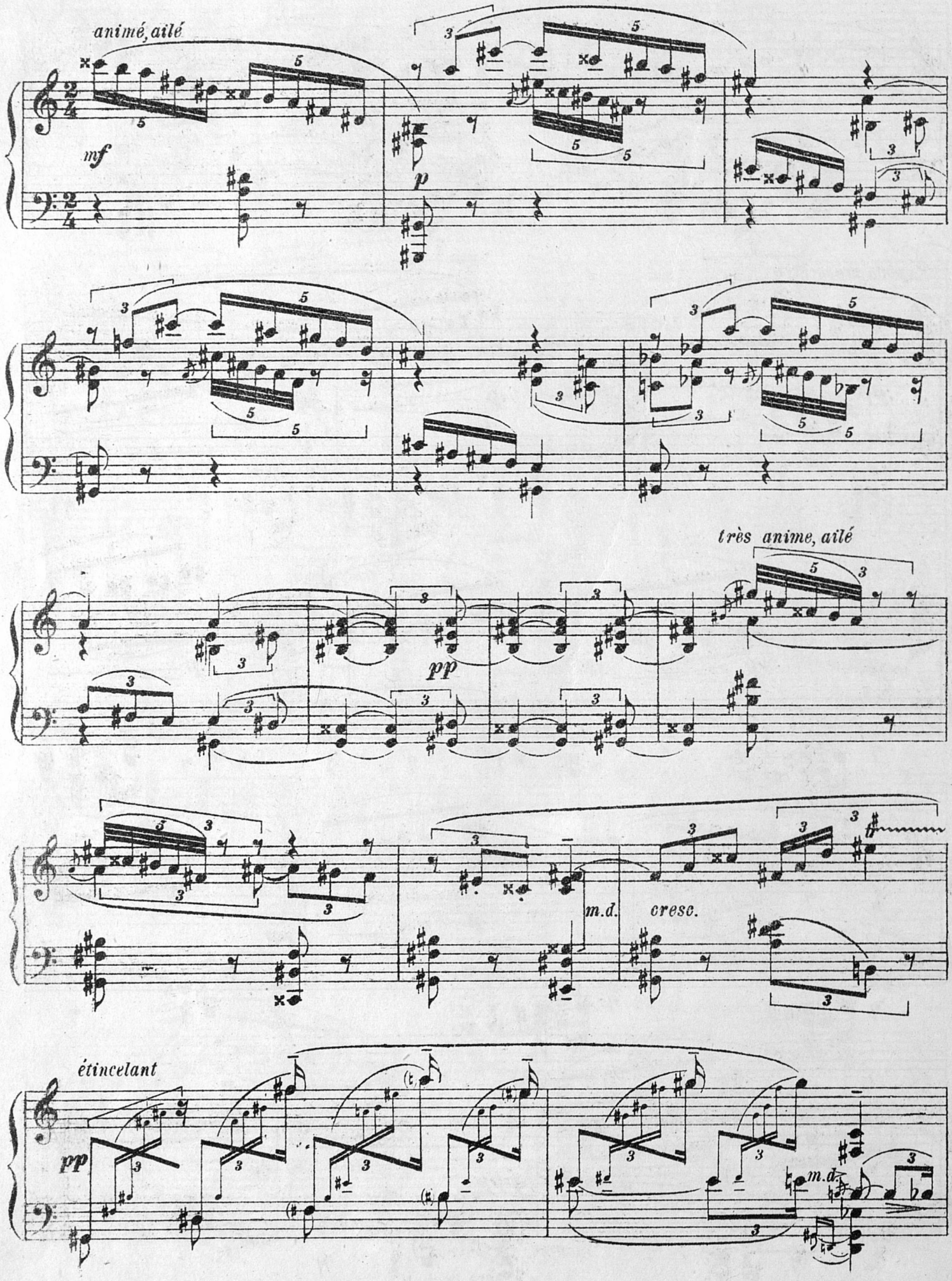
1911-1912

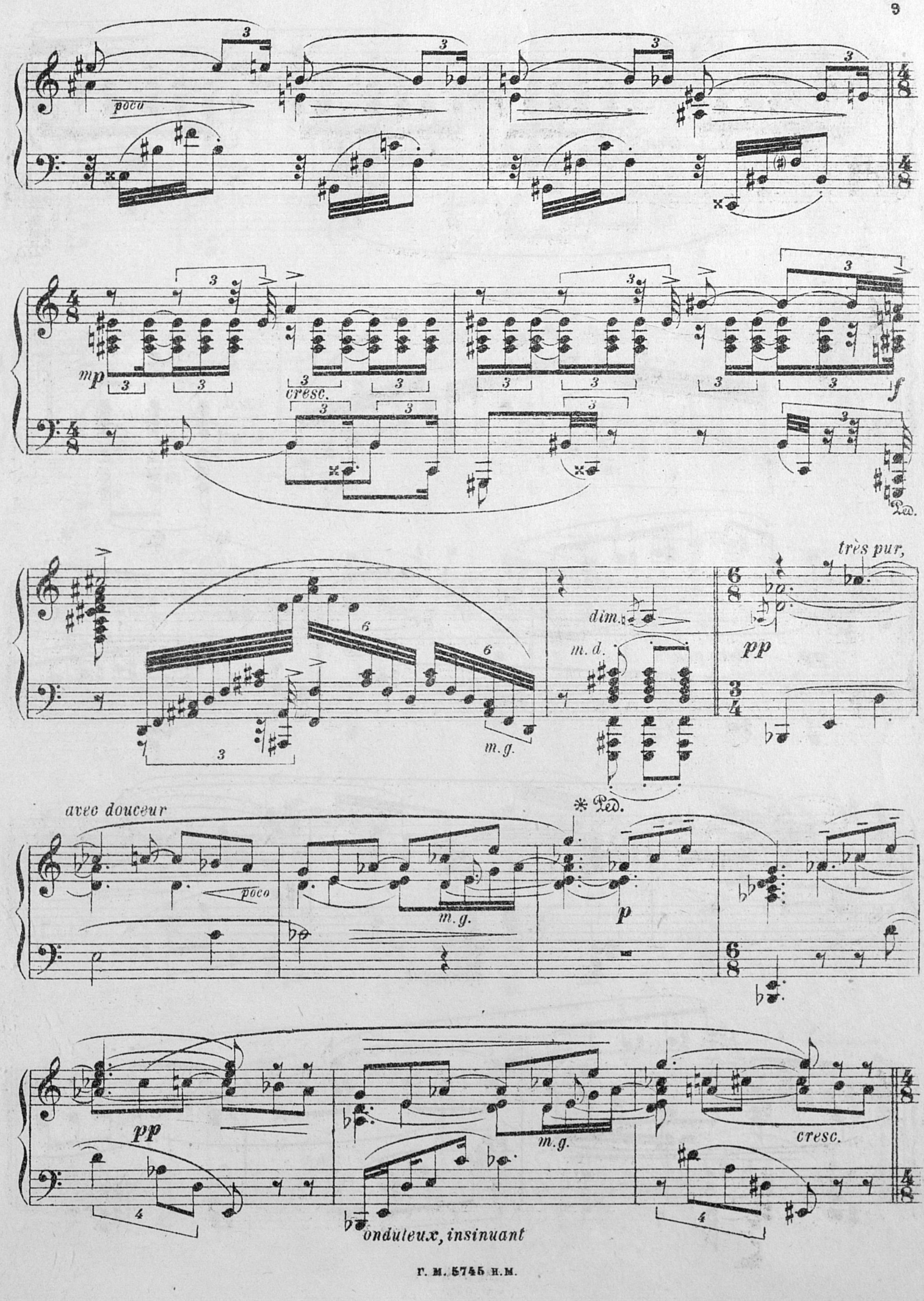


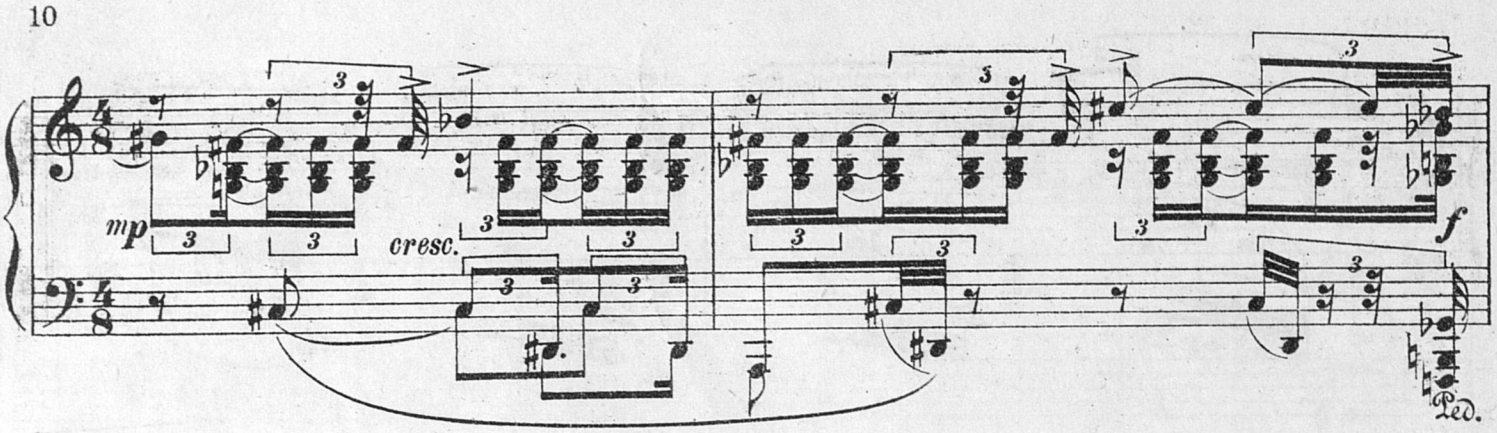

mystérieusement sonore
avec une sombre majesté

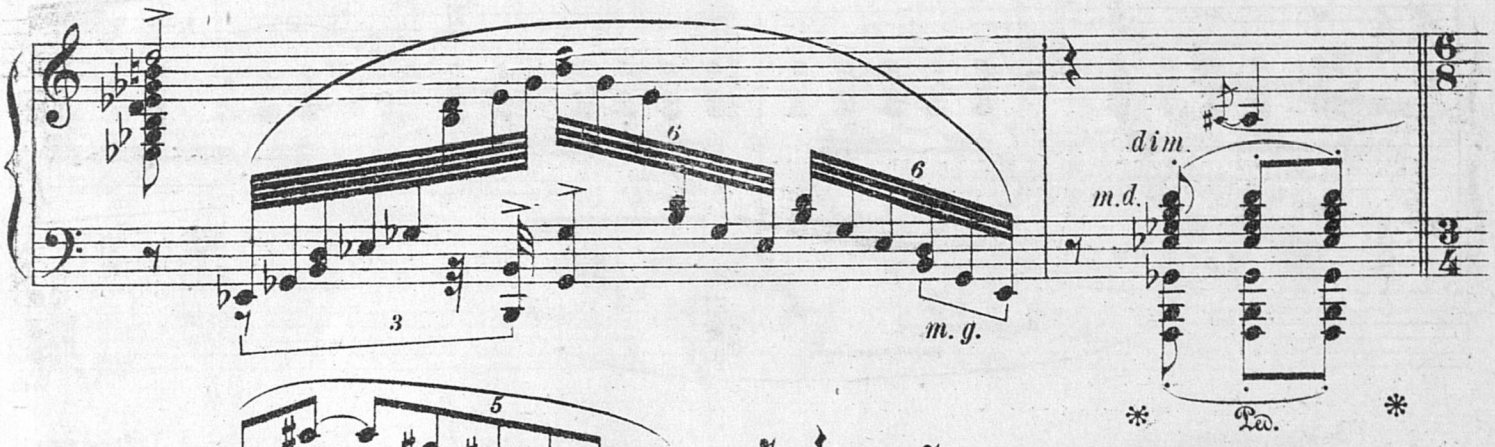

avec une céleste volupté
p
très pur, avec une profonde douceur
pp
mystérieusement sonore
f
impérieux
f
m.d.
pp
Ped.
p
m.d.
* Ped.
la mélodie
bien marquée
p
m.g.
m.d.
m.g.
pp
5

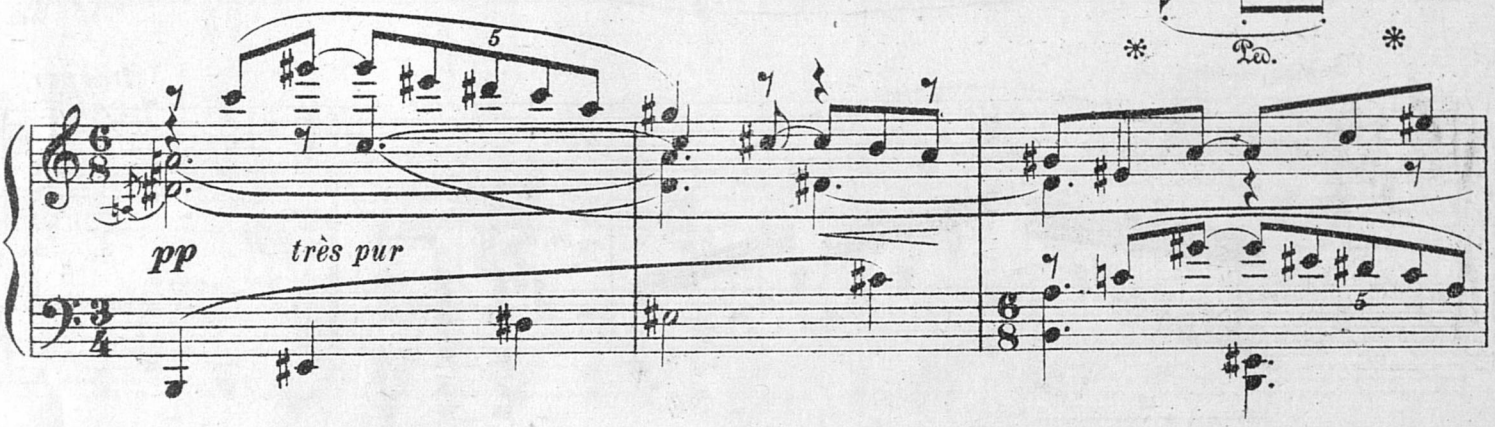

mp
cresc.
poco meno vivo
pp
mp
pp
mp
pp
p
p
m. g.
pp
p
ppp

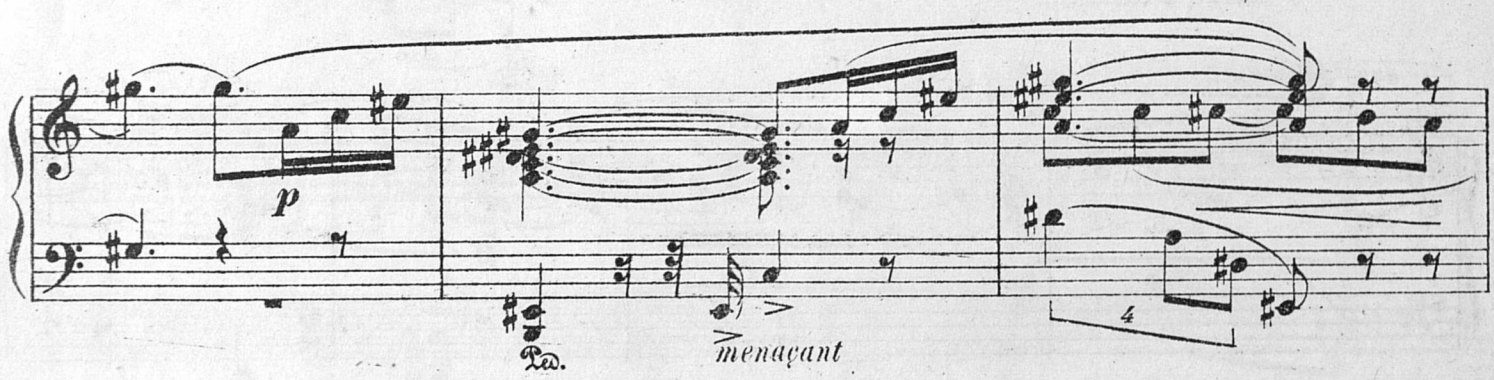

animé, ailé
mf
p
pp
très anime, ailé
m.d.
cresc.
étincelant
pp
m.d.

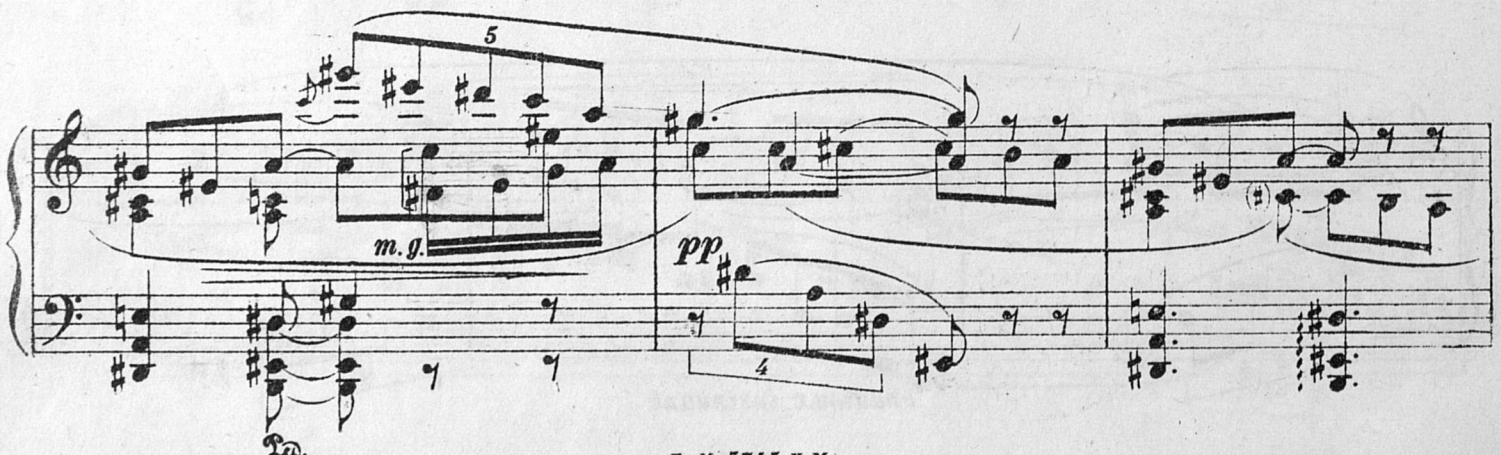

poco
mp
cresc.
f
Ped.
très pur,
dim.
m. d.
pp
m. g.
* Ped.
avec douceur
poco
p
pp
cresc.
onduleux, insinuant

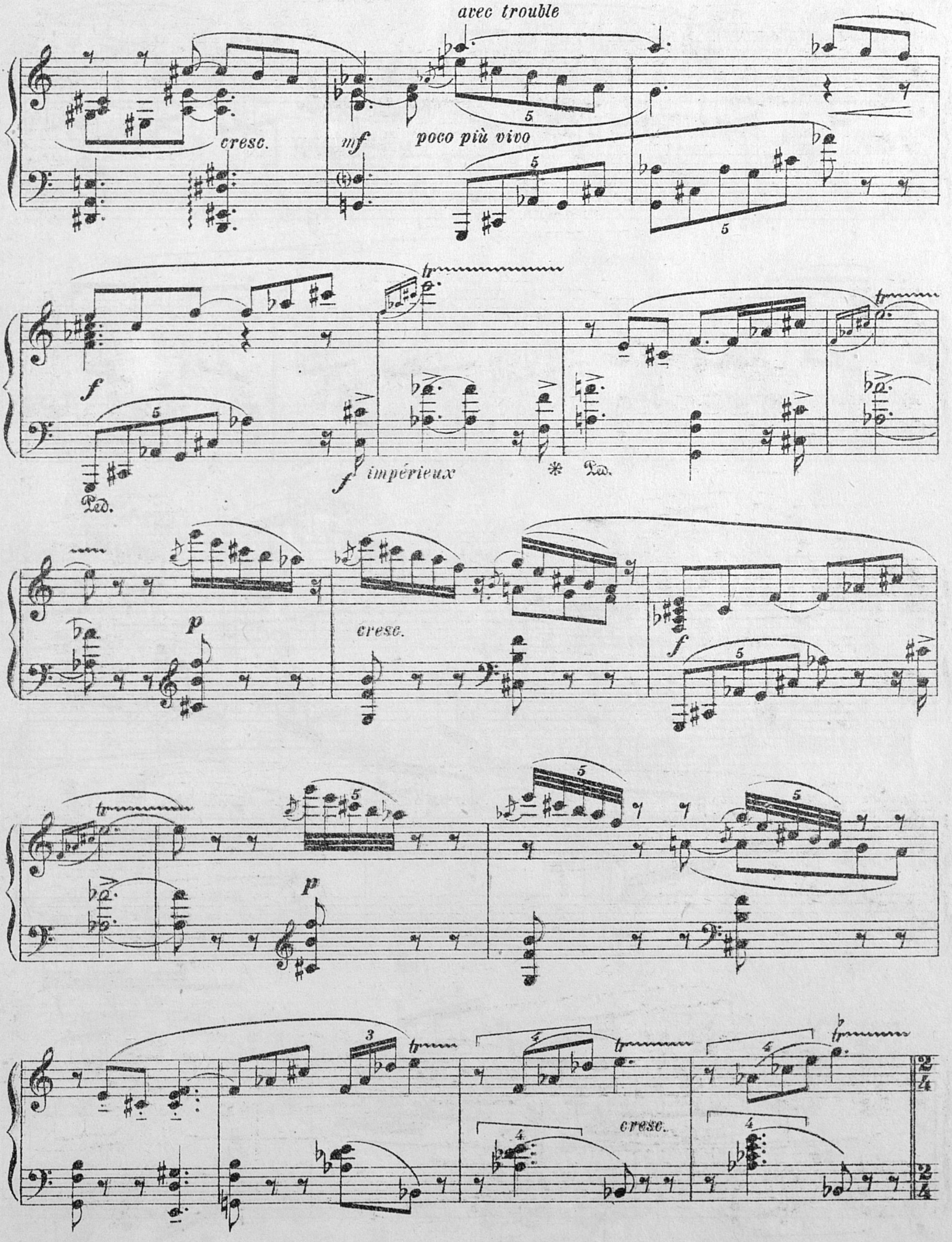

mp
cresc.
f
Ped.

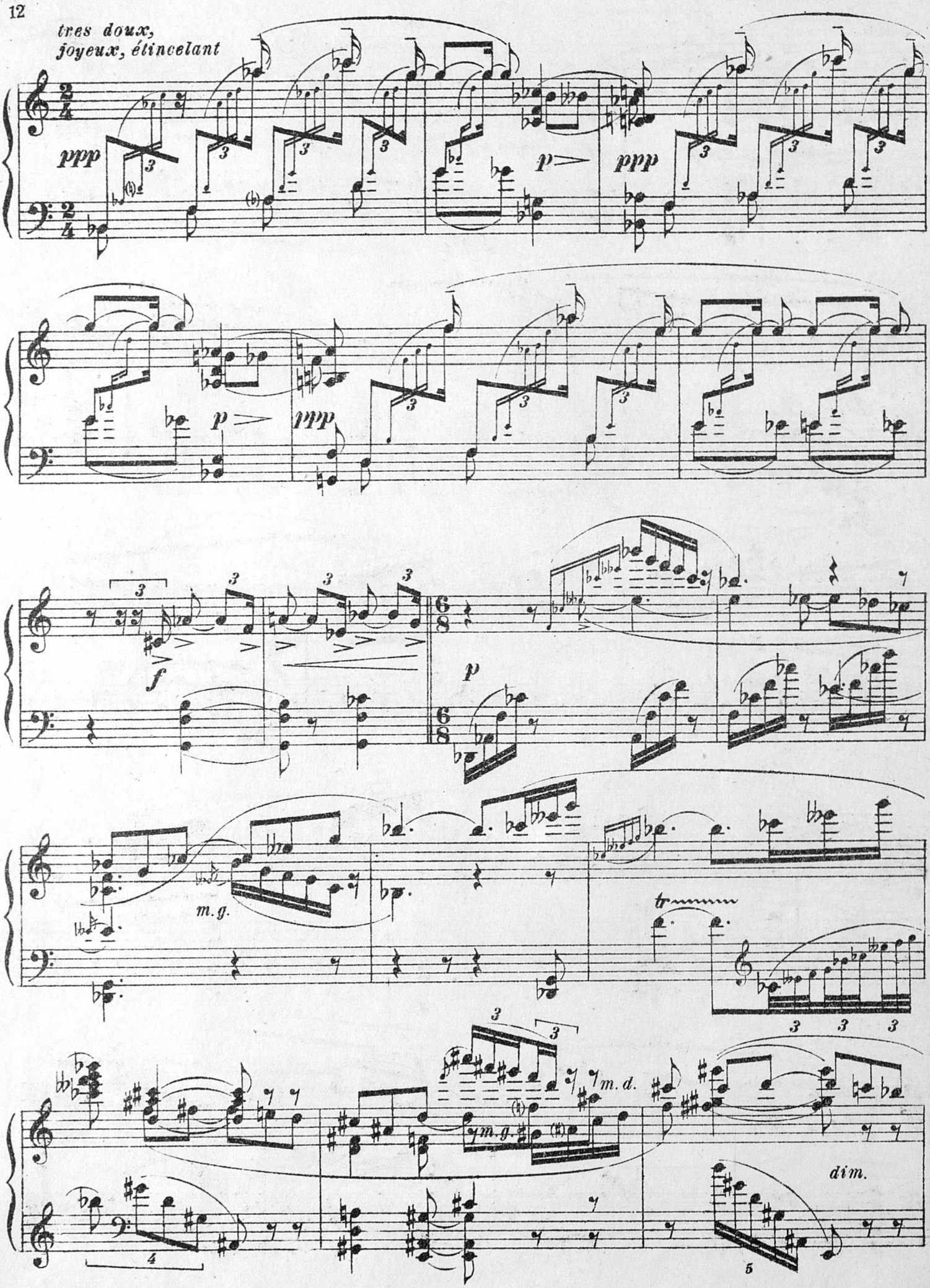

dim.
m.d.
m. g.
Ped.

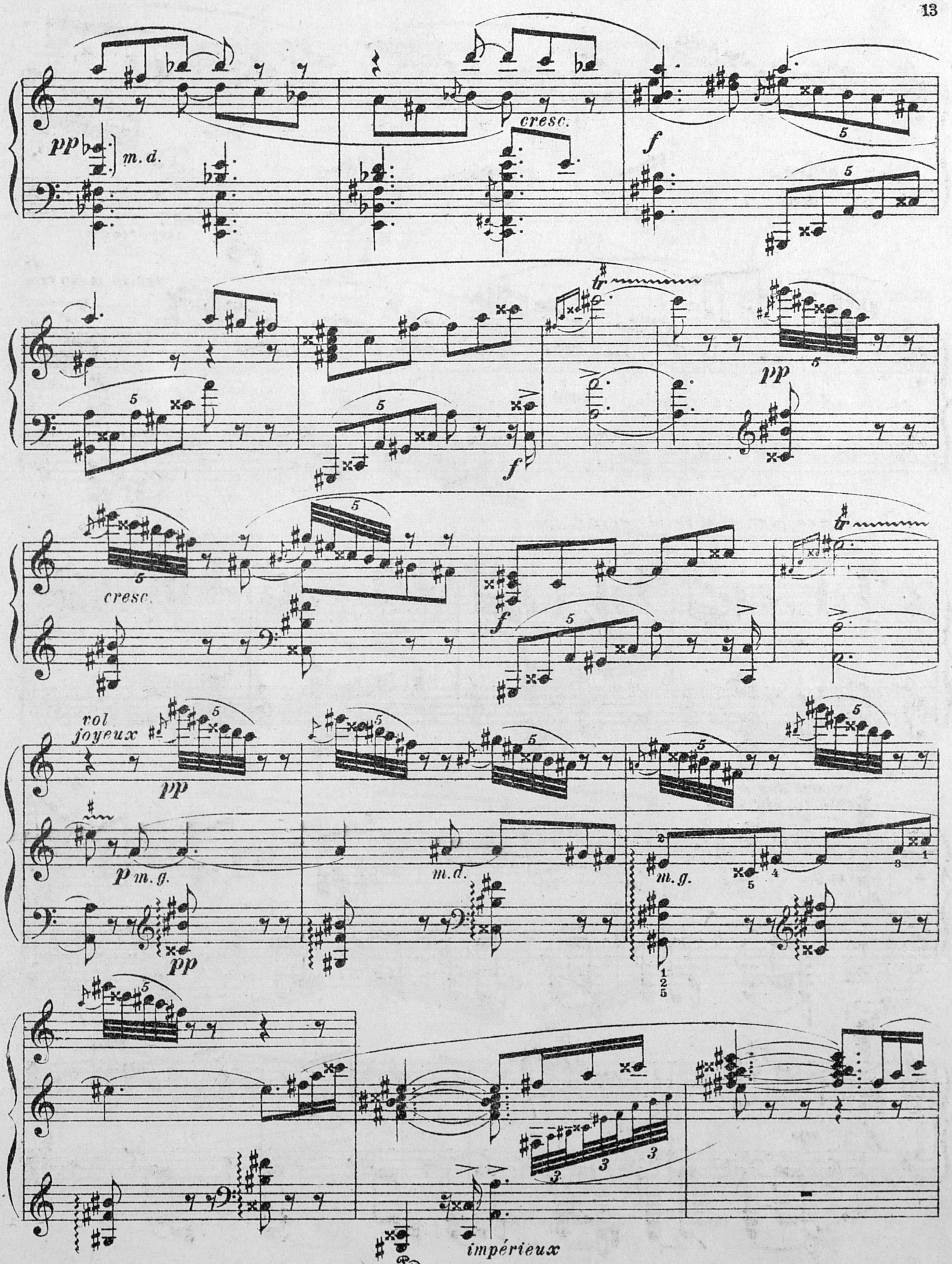

pp
très pur

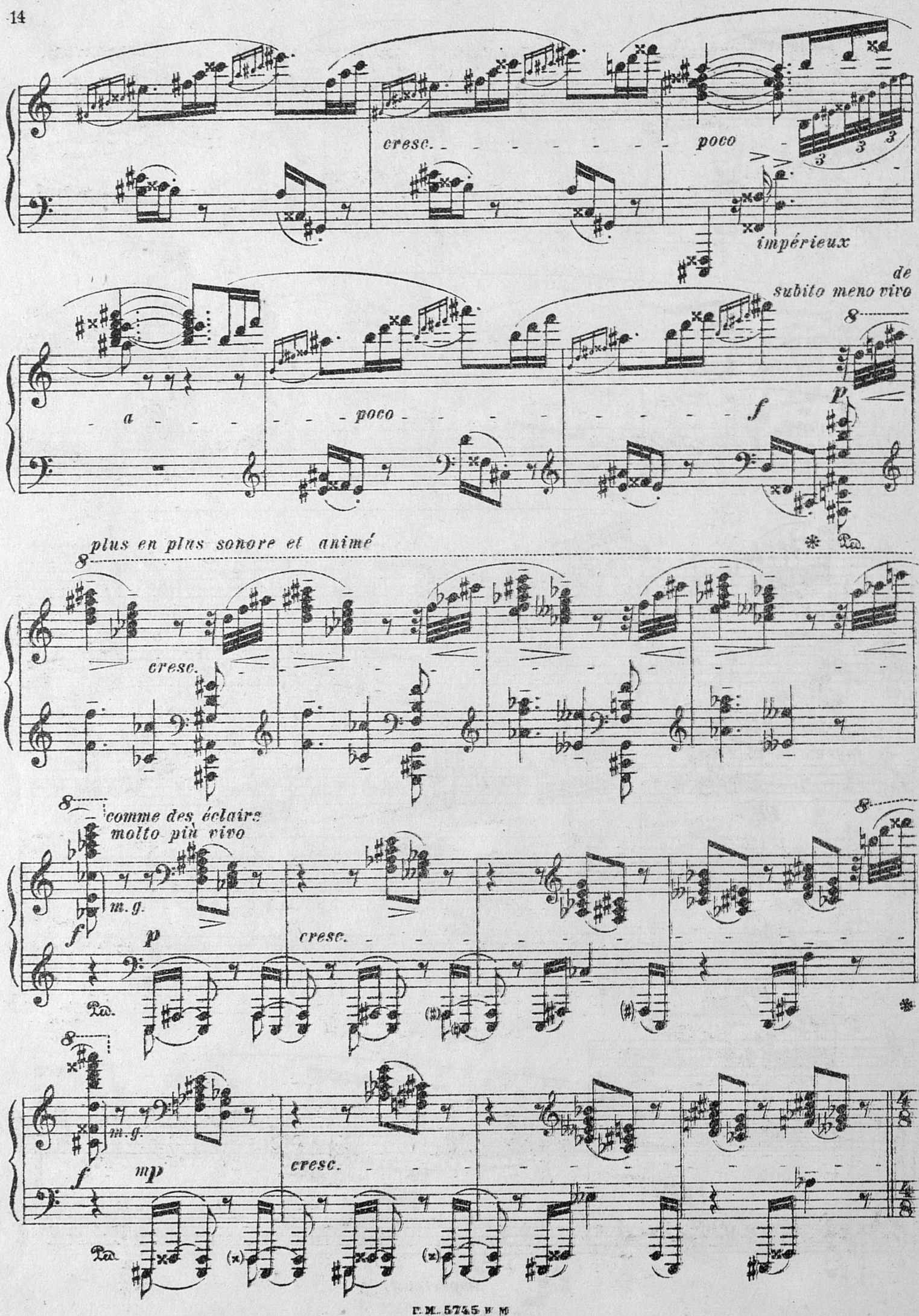

p
Ped.
menaçant


m. g.
pp
Ped.


avec trouble
cresc.
mf
poco più vivo
f
impérieux
Ped.
p
cresc.
f
cresc.

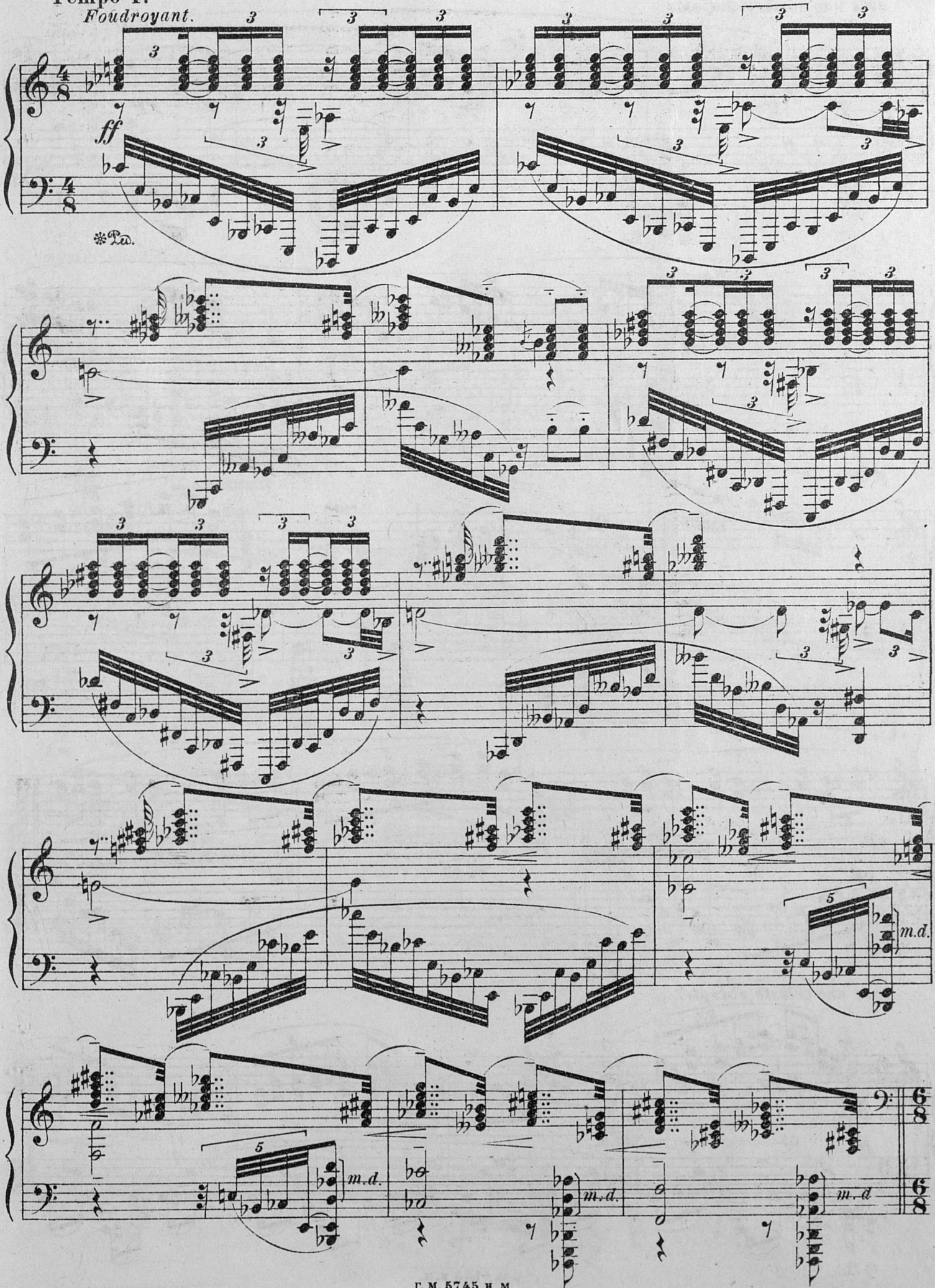

tres doux,
joyeux, élincelant
ppp
p
ppp
p
ppp
f
p
m.g.
tr
m.d.
m.g.
dim.

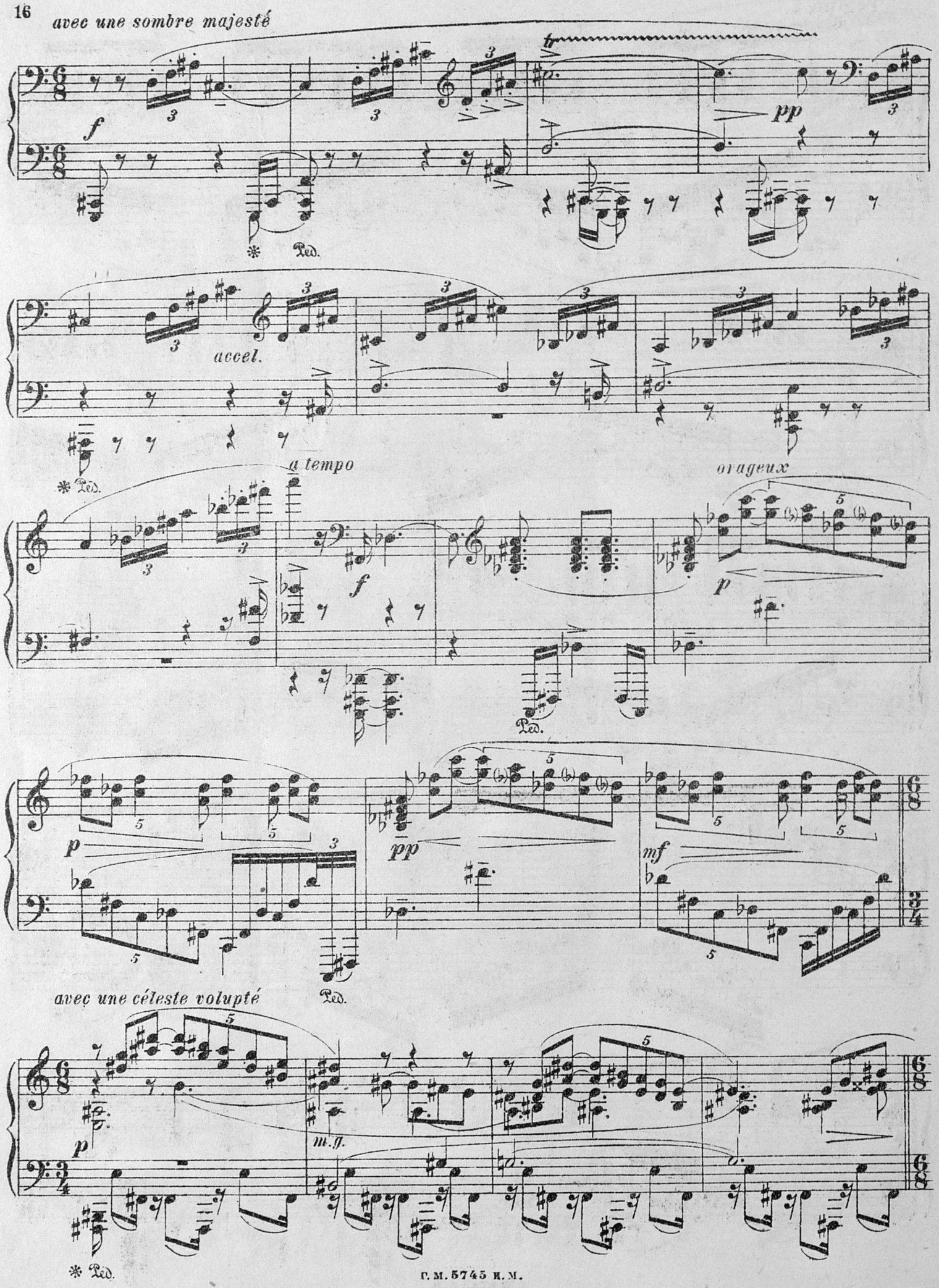

pp
m. d.
cresc.
f
5
tr
pp
cresc.
vol joyeux
p m. g.
m. d.
m. g.
impérieux
Ped.

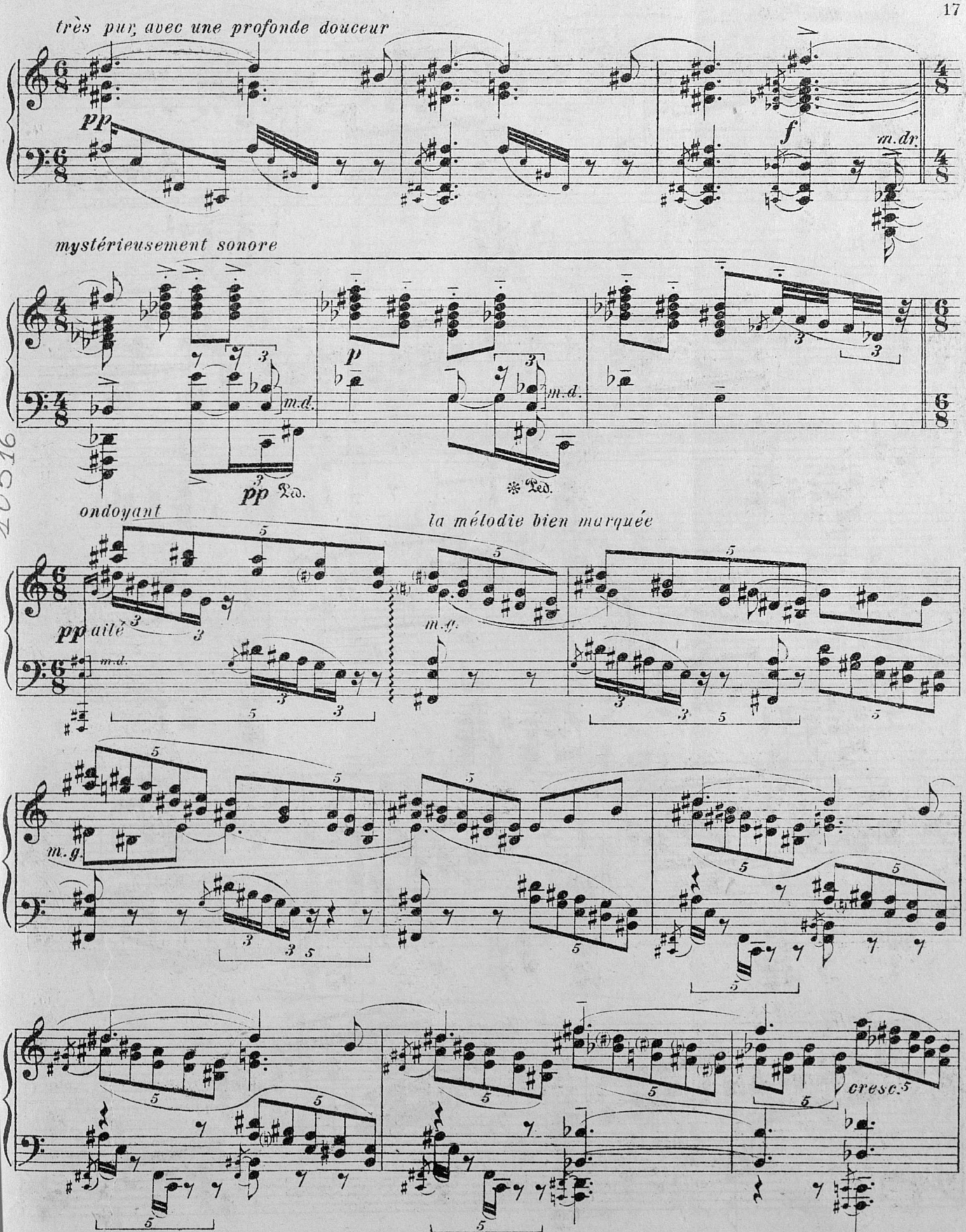

cresc.
poco
impérieux
de
subito meno vivo
a
poco
f
p
plus en plus sonore et animé
cresc.
comme des éclairs
molto più vivo
m.g.
f
p
cresc.
m.g.
f
mp
cresc.

Tempo I.

Foudroyant.




avec une sombre majesté
f
pp
Ped.
accel.
a tempo
orageux
f
p
pp
mf
p
avec une céleste volupté
m.g.
Ped.



10516

ЛЕНИНГРАДСКАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

poco meno vivo

pp *mp* *m.g.* *pp*

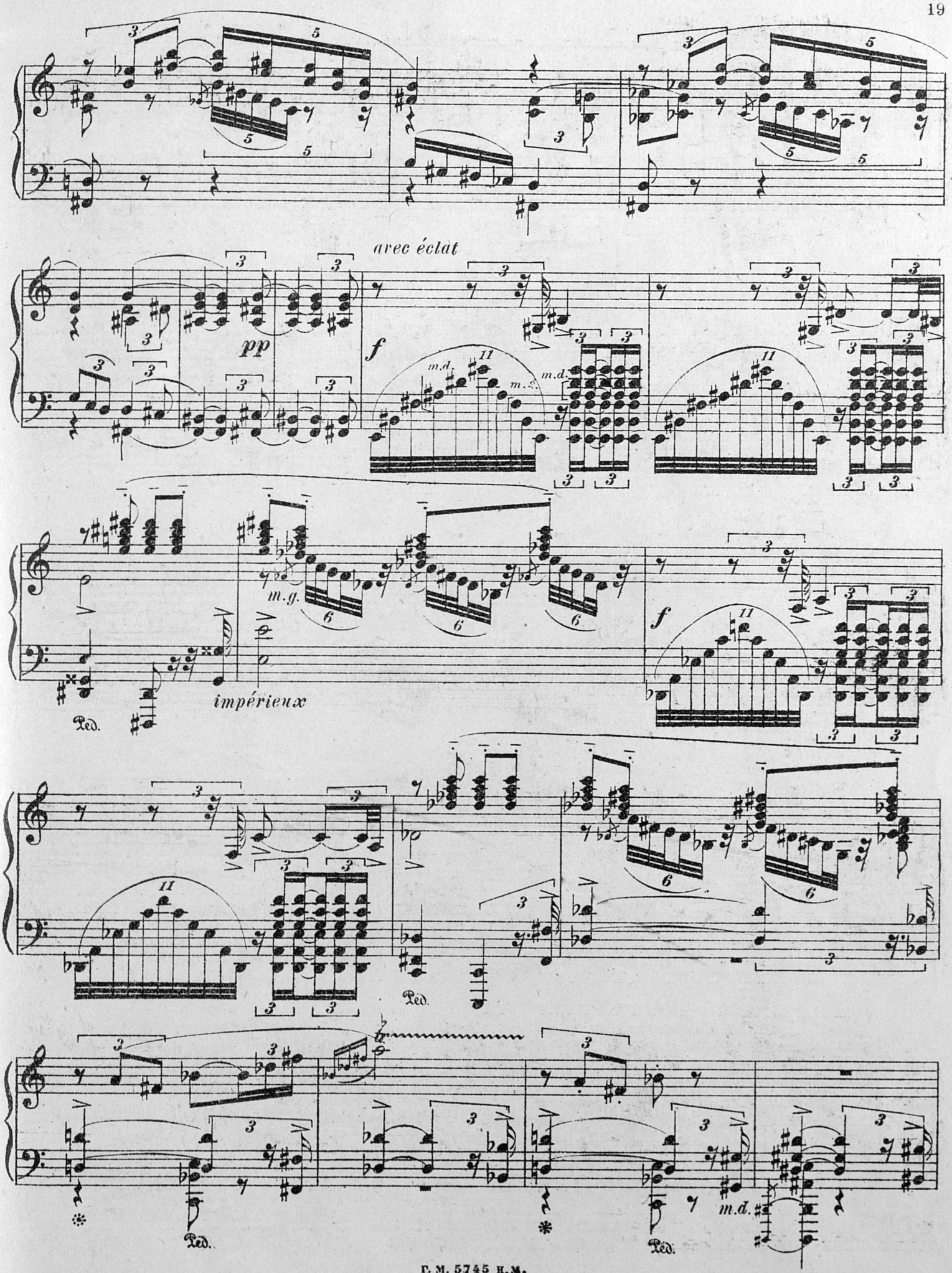
p *m.g.* *pp* *mp* *m.g.*

pp *p* *m.g.* *pp*

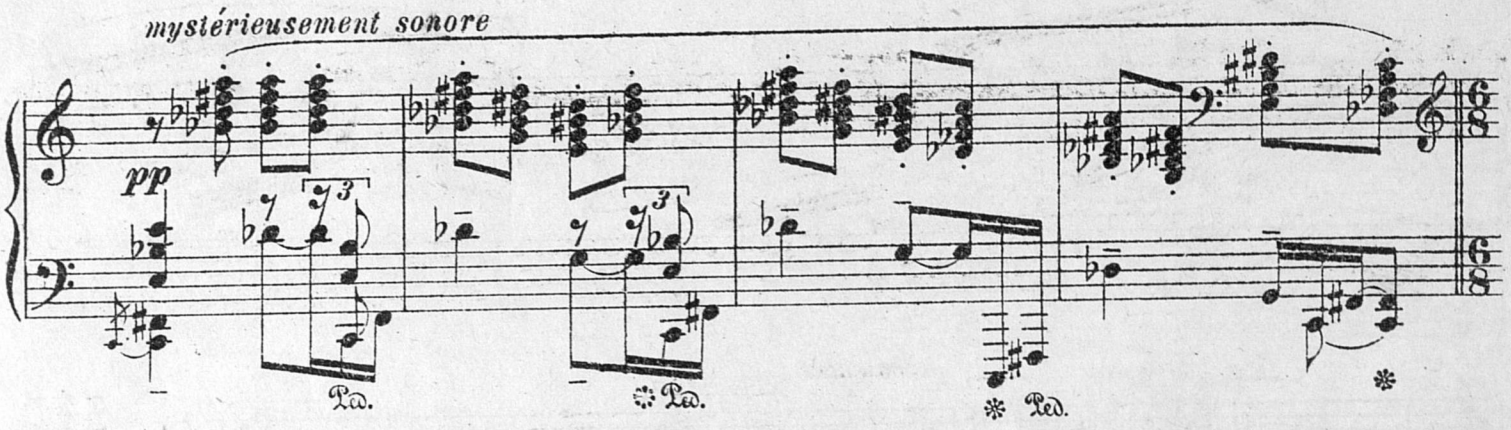
p *m.g.* *pp* *f* *m.g.* *ppp*

animé, ailé

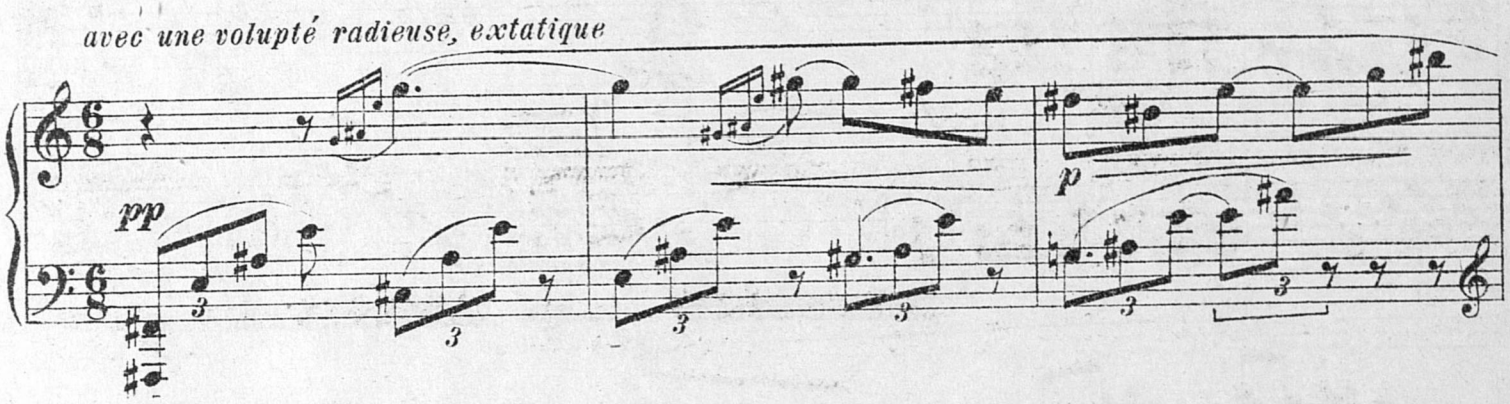
mf

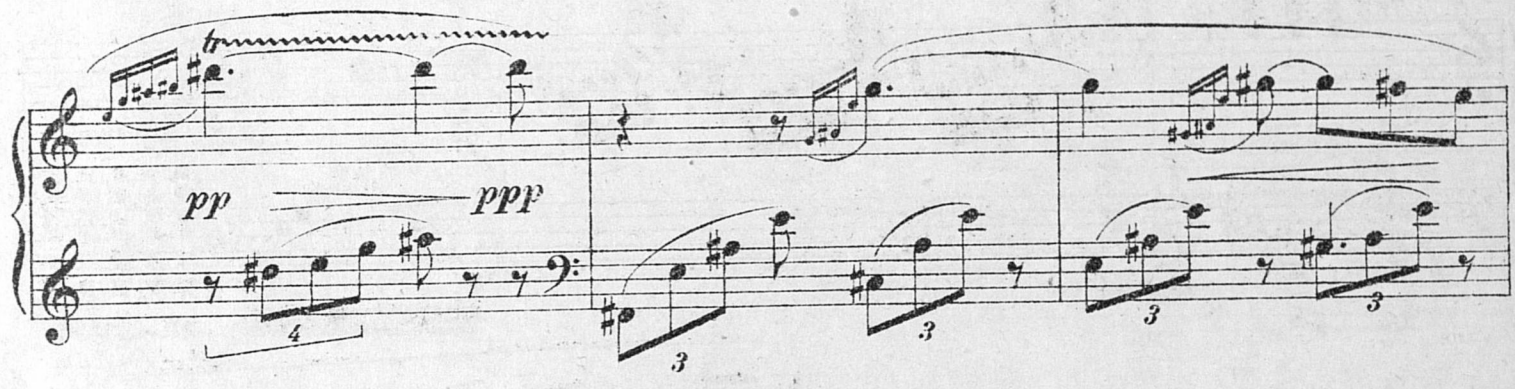

avec éclat
pp
f
m.d.
m.g.
impérieux
Ped.

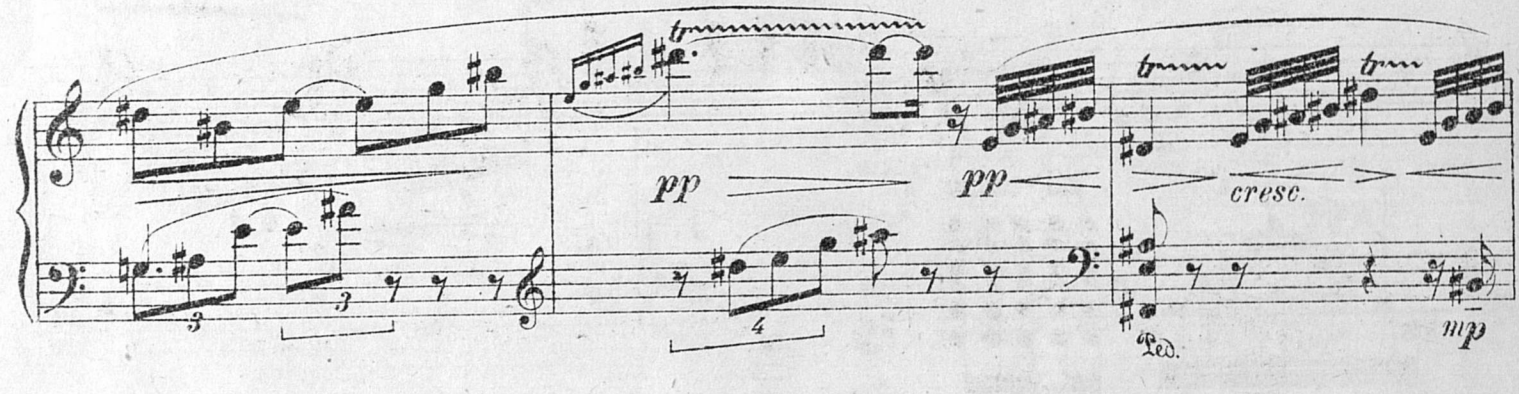
mystérieusement sonore

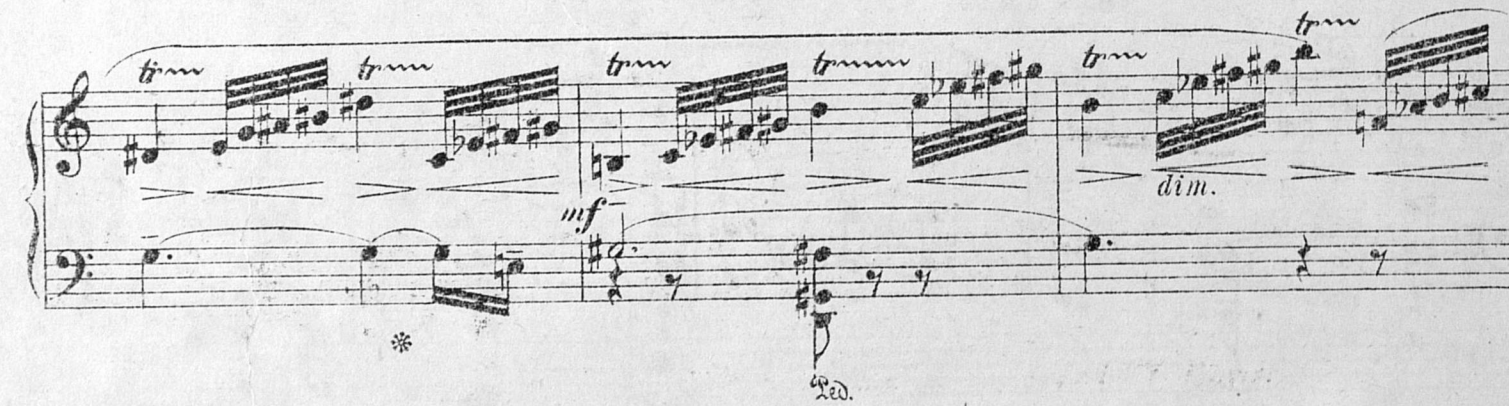


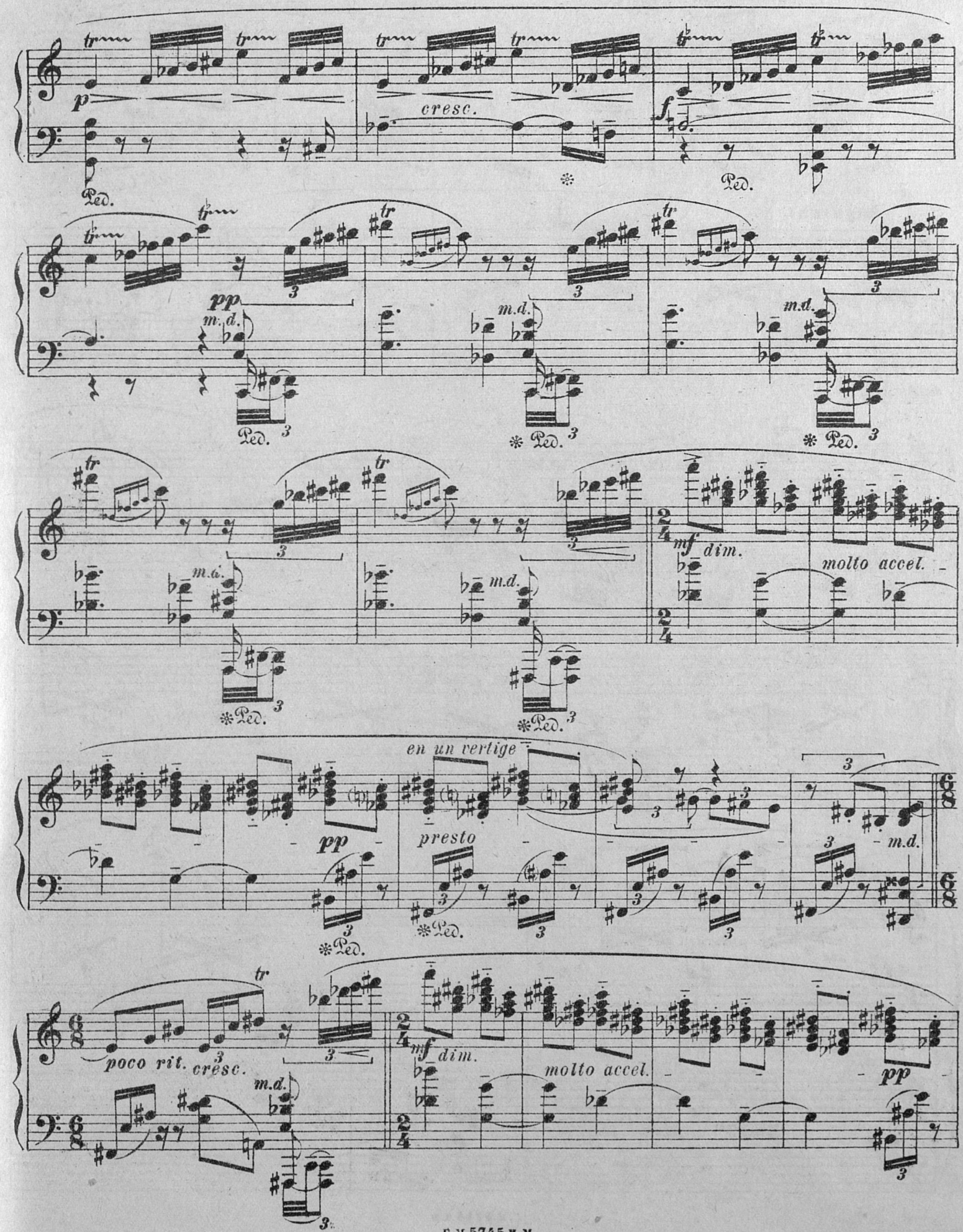
avec une volupté radieuse, extatique

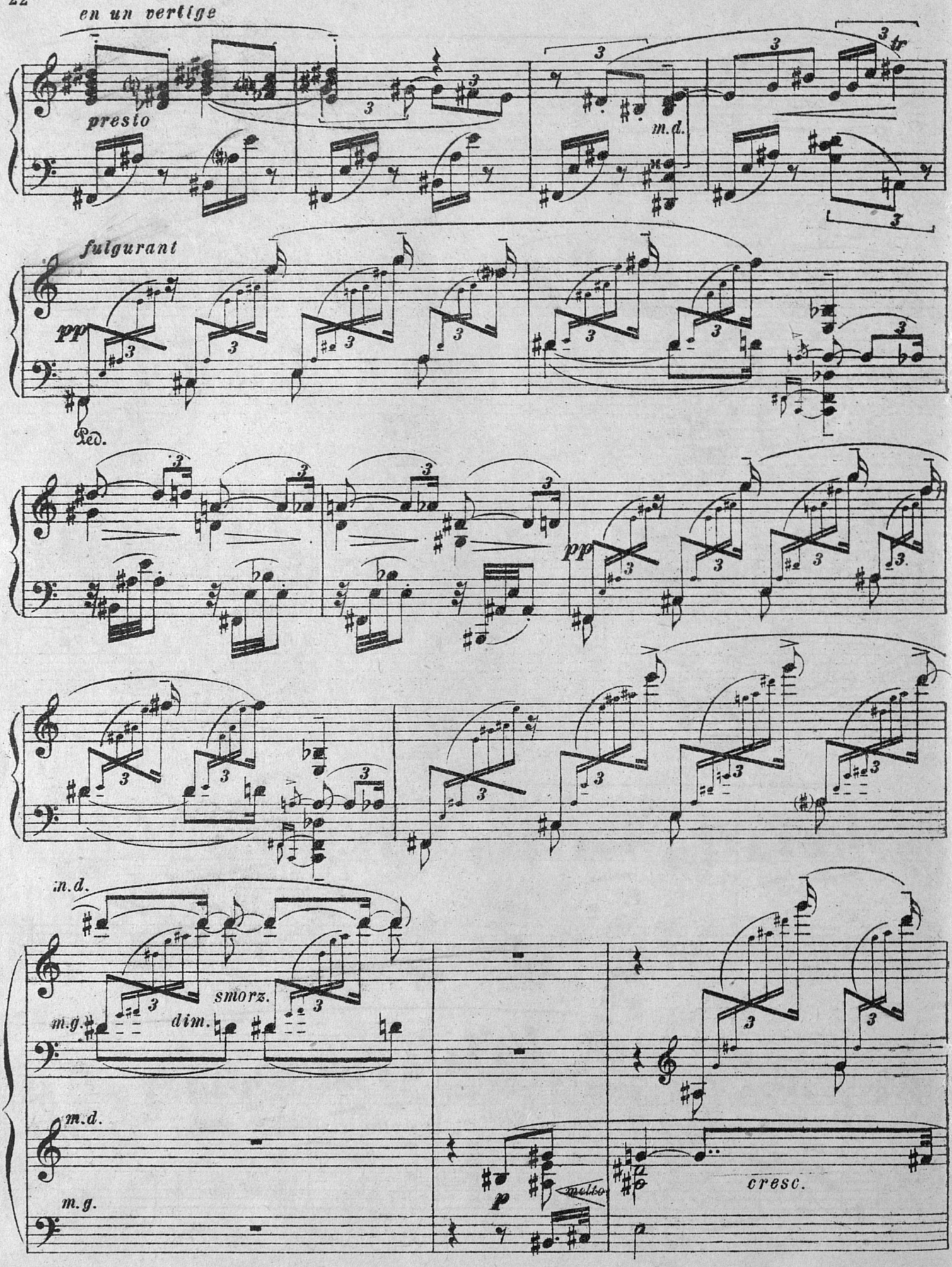


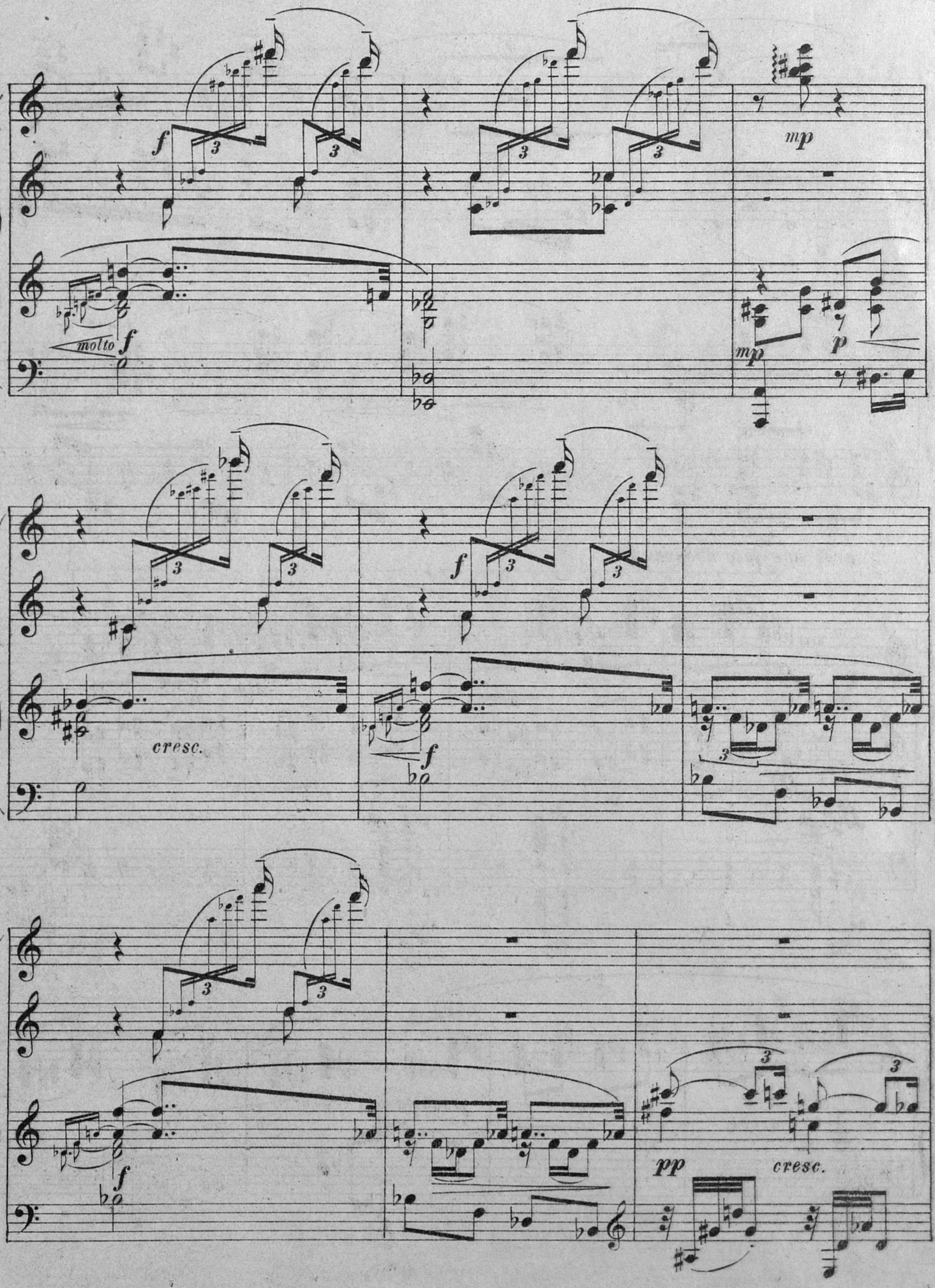


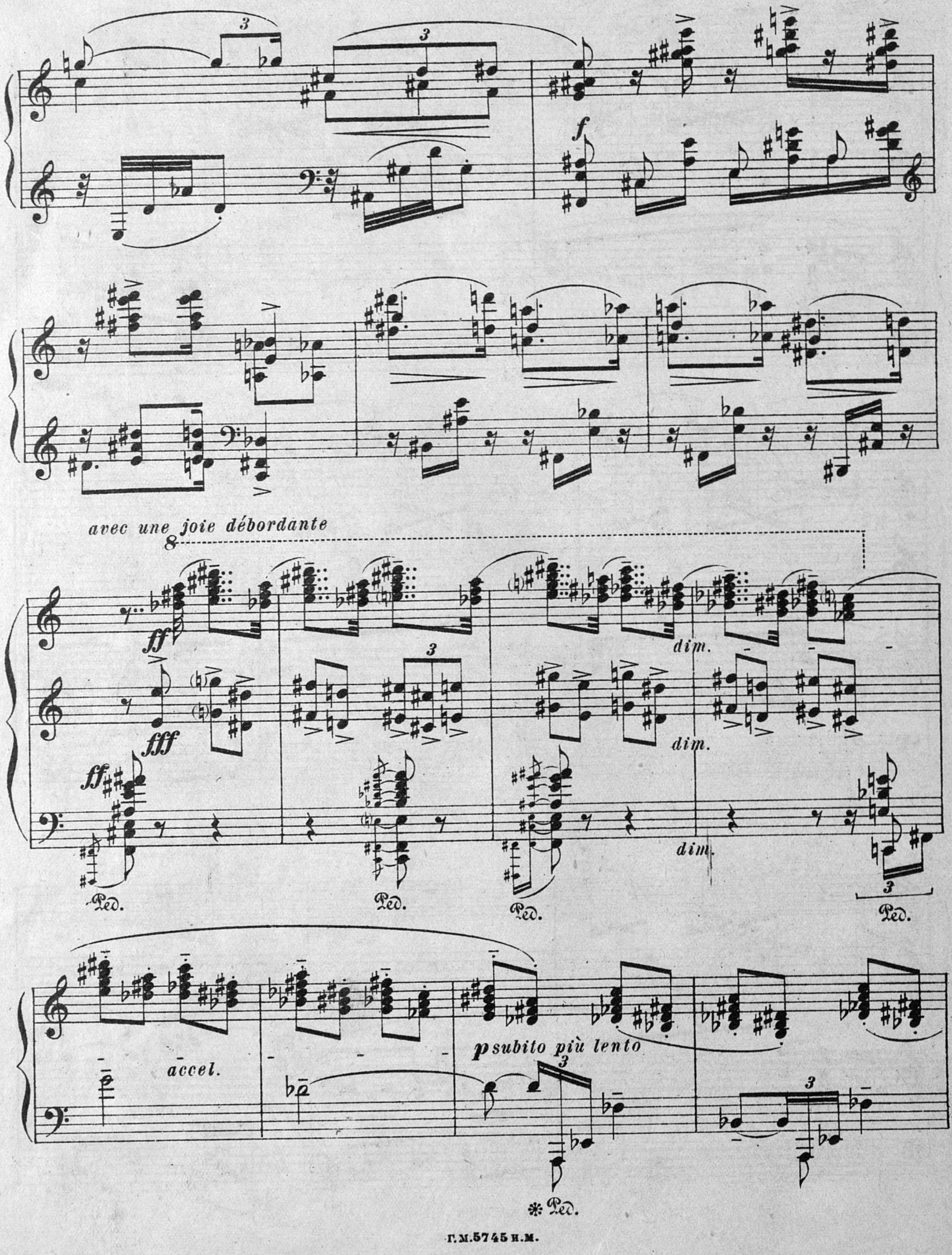


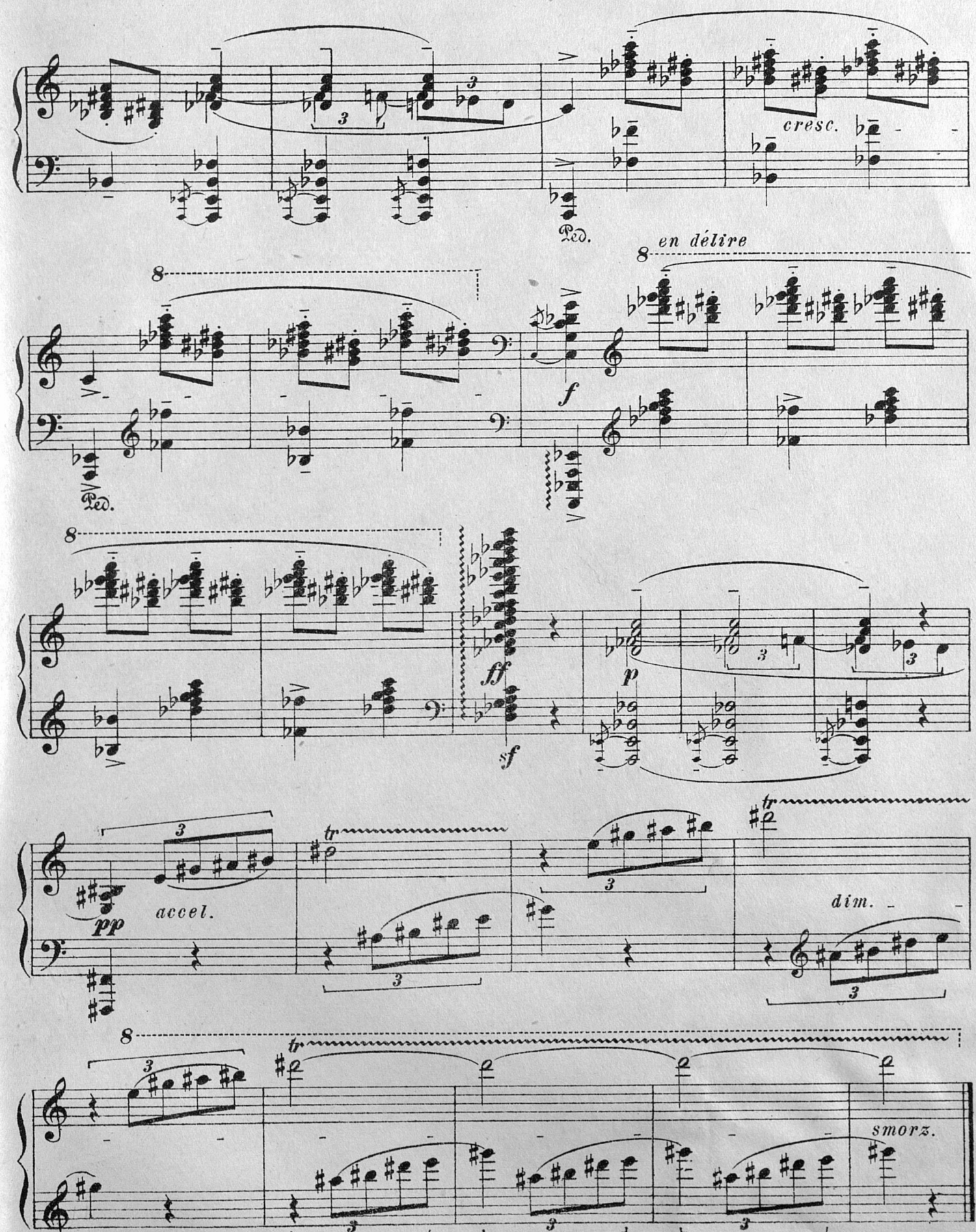



cresc.
Ped.
pp
m.d.
mf dim.
molto accel.
en un vertige
presto
poco rit. cresc.


en un vertige
presto
m.d.
3 tr
fulgurant
pp
Ped.
pp
m.d.
smorz.
m.g.
dim.
m.d.
m.g.
p
molto
cresc.


f
molto f
mp
mp
p
cresc.
f
f
pp
cresc.


avec une joie débordante
ff
fff
ff
dim.
dim.
dim.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
accel.
p subito più lento
Ped.



Ред. Н. Жиляев.
Уполномоченный Главлит №Б-5147. Тир. 500 экз.
Г. М. 5745 к. м.
Тех. ред. А. Страшунская.
4-я Образцовая тип. Огиза Москва Валовая 28.

ЛЕНИНГРАДСКАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА